Pilový list do pily ocasky na pórobeton a cihly 455×50×1,5 mm

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



ROZMĚRY LISTU	KARBIDOVÉ BŘITY HM/TCT	UNIVERZÁLNÍ STOPKA 1/2"	STAVEBNÍ MATERIÁLY
455 × 50 × 1,5 mm pro hluboké stavební řezy	**Zuby osazené destičkami ze slinutého karbidu**	**Kompatibilní se všemi běžnými pilami ocaskami**	**Pórobeton (Ytong), duté pálené cihly (Porotherm)**

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI PILOVÉHO LISTU KD10781

- Extra dlouhý profesionální pilový list o délce 455 mm určený pro mečové pily ocasky na dělení stavebních tvárnic a zdiva
- Břity zubů jsou osazeny masivními destičkami ze slinutého karbidu wolframu (HM/TCT), které zaručují extrémní odolnost vůči abrazi
- Velká výška listu 50 mm a tloušťka 1,5 mm poskytují vynikající tuhost a zabraňují vlnění řezu při řezání širokých tvárnic
- Hrubá rozteč zubů (cca 12,7 mm / 2 TPI) s hlubokými zubovými mezerami zabezpečuje rychlý a efektivní odvod abrazivního prachu
- Standardizovaná upínací stopka 1/2" (S-shank) zajišťuje pevnou a bezpečnou kompatibilitu se všemi moderními pilami ocaskami na trhu
- Umožňuje čisté, pravoúhlé a přesné zkracování tvárnic Ytong, Hebel i dutinových cihel Porotherm přímo na staveništi bez vody

VÝSTRAHA PŘED JEMNÝM MINERÁLNÍM PRACHEM A ZPĚTNÝM VRHEM:
Při řezání minerálních a pórobetonových materiálů vzniká vysoká koncentrace jemného prachu! VŽDY používejte respirátor třídy FFP2/FFP3, těsné ochranné brýle a rukavice. Před výměnou listu VŽDY odpojte pilu ocasku od elektrické sítě nebo vyjměte akumulátor. Počkejte na úplné vychladnutí listu (břity se třením silně zahřívají). Nikdy nepoužívejte tupý či prasklý list!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA PILOVÉHO LISTU KD10781

Model zařízení	KRAFT&DELE KD10781
Typ řezného nástroje	Karbidový pilový list pro šavlové pily (pily ocasky)
Celková délka listu	455 mm
Pracovní délka řezu	Až 380 mm
Výška čepele	50 mm
Tloušťka těla listu	1,5 mm
Materiál těla listu	Legovaná uhlíková nástrojová ocel (HCS) odolná proti únavovému lomu
Materiál řezných břitů	Slinutý karbid wolframu (HM / Carbide TCT)
Rozteč zubů (TPI)	2 TPI (zubů na palec) / zubová rozteč cca 12,7 mm
Upínací systém	Univerzální stopka 1/2" (univerzální S-shank pro Bosch, Makita, DeWalt atd.)
Doporučené materiály	Pórobeton (Ytong, Hebel), duté cihly, sádrokarton, cementovláknité desky
Hmotnost pilového listu	Cca 0,16 kg

2. ANATOMIE, BŘITY A ZUBOVÁ GEOMETRIE

Karbidové zuby HM/TCT a rozteč 2 TPI

- **Slinutý karbid (TCT):** Pájené destičky s mimořádnou odolností vůči abrazivnímu křemičitému prachu.
- **Zubová rozteč 12,7 mm:** Velké zubové mezery zajišťují okamžitý odvod jemných pilin z řezu.
- **Střídavý rozvod břitů:** Vytváří širší řeznou spáru bránící sevření těla listu ve tvárnici.
- **Čistý pravoúhlý řez:** Umožňuje přesné dělení zdicích bloků bez drolení hran.

Tělo čepele a stopka 1/2" S-shank

- **Extra délka 455 mm:** Kapacita pro řezání tvárnic šířky až 375 mm jedním průchodem.
- **Výška listu 50 mm:** Zajišťuje dokonalou směrovou tuhost; list se v řezu nevlní.
- **Tloušťka 1,5 mm:** Masivní ocelové tělo odolné proti vibracím a rázům do dutin cihel.
- **Univerzální stopka 1/2":** Kompatibilní se všemi běžnými šavlovými pilami na trhu.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ LISTU KD10781

Balení obsahuje: 1 kus profesionálního karbidového pilového listu 455×50×1,5 mm KRAFT&DELE KD10781 v ochranném plastovém pouzdře s eurozávěsem a tento originální český návod k použití a technické pokyny.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST PŘI STAVEBNÍM ŘEZÁNÍ

Řezání stavebních materiálů pilou ocaskou představuje specifická rizika prachu a mechanického zpětného rázu:

STRIKTNĚ ZAKÁZANÉ PRAKTIKY

- **Zákaz řezání bez dorazové patky:** Pila musí být dorazovou patkou pevně přitisknuta ke tvárnici!
- **Zákaz výměny pod napětím:** Vždy odpojte přívodní kabel nebo vyjměte akumulátor z pily.
- **Zákaz práce bez respirátoru:** Křemičitý prach z cihel a pórobetonu je zdraví škodlivý.
- **Zákaz řezání armovaného betonu:** Karbidové zuby jsou určeny na zdivo, nikoli ocelovou armaturu!

POVINNÁ OSOBNÍ OCHRANA (OOPP)

- **Respirátor FFP2 / FFP3 (EN 149):** Ochrana dýchacích cest před vdechnutím minerálního prachu.
- **Těsné ochranné brýle (EN 166):** Ochrana očí před jemnými prachovými částicemi a úlomky.
- **Pracovní rukavice (EN 388):** Ochrana rukou před ostrými břity a horkým tělem listu po řezu.
- **Ochrana sluchu (EN 352):** Tlumení vysokého akustického tlaku generovaného šavlovou pilou.

2. RIZIKO ZPĚTNÉHO RÁZU PŘI NARAŽENÍ ŠPIČKY LISTU

Délka listu 455 mm vyžaduje zvýšenou pozornost vůči překážkám za řezaným materiálem:

KONTROLA VOLNÉHO PROSTORU ZA TVÁRNICÍ: Při řezání příček zkontrolujte, zda špička listu při plném výsuvu nenaráží do nosné zdi, podlahy nebo instalací! Náraz špičky listu do pevné překážky způsobí okamžitý zpětný vrh pily směrem k obsluze a deformaci listu.

BEZPEČNÁ MANIPULACE PO DOKONČENÍ ŘEZU

V důsledku tření o minerální materiál dosahuje teplota listu po řezu až 150 °C. Nikdy se nedotýkejte čepele holou rukou bezprostředně po vypnutí stroje. Nechte list vychladnout na vzduchu.

1. POSTUP UPÍNÁNÍ STOPKY 1/2" DO SKLÍČIDLA

Správné zajištění stopky zaručuje bezpečný přenos kmitavého pohybu bez rizika vytržení listu:

1. **Odpojte nářadí:** Vytáhněte zástrčku pily ze zásuvky nebo vyjměte akumulátorový blok.
2. **Očistěte upínací sklíčidlo:** Vyfoukejte prach a písek z upínací objímky pily.
3. **Otevřete rychloupínací mechanismus:** Otočte bajonetový prstenec nebo odklopte páčku sklíčidla.
4. **Zasuňte stopku listu:** Zasuňte stopku KD10781 na doraz do sklíčidla; zuby mohou směřovat dolů i nahoru.
5. **Uvolněte aretaci a zkontrolujte pevnost:** Uvolněte objímku a tahem za čepel ověřte, že je list pevně uzamčen.

FUNKCE VÝKYVNÉ OPĚRNÉ PATKY PILY

Během celého řezání musí opěrná patka pily pevně spočívat na řezaném materiálu. Tím se eliminují vibrace přenášené do rukou a zabrání se rozkmitání 455mm čepele mimo rovinu řezu.

OTOČENÁ MONTÁŽ O 180° (ZUBY NAHORU)

Univerzální stopka umožňuje montáž listu zuby směrem nahoru. To je neocenitelné při zařezávání tvárnic těsně u podlahy nebo pod stropem, kde by tělo pily překáželo v přímém výhledu na linii řezu.

2. NASTAVENÍ OTÁČEK A PŘEDKMITU PILY

Nastavení parametrů přímočaré pily ovlivňuje řezný výkon i opotřebení zubů:

Při řezání pórobetonu a cihel nastavte na pile STŘEDNÍ rychlost kmitání (cca 1 500–2 200 kmitů/min) a VYPNĚTE orbitální předkmit (nastavte na 0). Orbitální předkmit způsobuje zbytečné vyštipování dutých komor cihel a rázové namáhání karbidu.

UPOZORNĚNÍ: Po 20 minutách intenzivního řezání zdiva profoukněte upínací mechanismus pily stlačeným vzduchem. Jemný minerální prach způsobuje zadírání rychloupínacího pouzdra.

1. METODICKÝ POSTUP DĚLENÍ STAVEBNÍCH BLOKŮ

Osvědčený technologický postup pro dokonale pravoúhlé a čisté tvárnice:

Fáze	Pracovní činnost obsluhy	Technické zásady a doporučení
1. Vyměření	Orýsování všech 4 stran tvárnice úhelníkem	Čára na všech stranách bloku zaručuje vizuální kontrolu svislosti řezu.
2. Založení řezu	Nařízntutí hrany při nízké rychlosti	Přiložte patku pily k horní hraně tvárnice, spusťte pilu a pomalu zařízněte břity do materiálu.
3. Vedení řezu	Plynulý kyvadlový pohyb po lince	Mírné naklánění těla pily dopředu a dozadu napomáhá odvodu prachu z hluboké spáry.
4. Průchod blokem	Rovnoměrný tlak opěrnou patkou	Netlačte na pilu silou; nechte karbidové zuby volně odebírat materiál vlastní vahou stroje.
5. Dokončení	Zpomalení kmitů na spodním výstupu	Podepřete odřezávanou část tvárnice, aby se její vahou neodštípla spodní hrana zdiva.

2. ŘEZÁNÍ DUTINOVÝCH CIHEL (POROTHERM, HELUZ)

ŠETRNÉ DĚLENÍ KERAMICKÝCH PŘEPÁŽEK

Dutinové pálené cihly mají křehké vnitřní stěny. Pilový list KD10781 díky masivnímu tělu 1,5 mm netrpí vibracemi. Řežte plynulým posuvem bez rázů, aby nedošlo k rozdrcení vnitřního akustického rastru cihly.

ODSÁVÁNÍ PRACHU NA STAVBĚ

Dělení cihel za sucha produkuje červený prach. Doporučujeme umístit sací hubici stavebního vysavače třídy M do blízkosti výstupu listu nebo provádět řezání v dobře větraném venkovním prostoru.

3. VYŘEZÁVÁNÍ INSTALAČNÍCH OTVORŮ

Vyřezávání prostupů pro vzduchotechniku, rozvaděče a potrubí:

PONORNÝ ŘEZ DO PÓROBETONOVÉ PŘÍČKY

V pórobetonu (Ytong) lze provést ponorný řez bez předvrtání: opřete pilu o spodní hranu patky pod úhlem 70°, roztočte motor na plné otáčky a pozvolna sklápějte špičku listu KD10781 do stěny. Jakmile list pronikne skrz, srovnejte pilu kolmo a pokračujte v řezání po vyznačené trajektorii.

1. PERIODICKÁ KONTROLA KARBIDOVÝCH DESTIČEK

Systematická kontrola stavu zubů zaručuje bezpečný a hospodárný provoz nástroje:

Kontrolovaný prvek	Požadovaný stav bez závad	Nápravné opatření / postup
Karbidové destičky HM	Pevně napájené, bez vylomení a prasklin	Při ztrátě více než 2 sousedních zubů list vyměňte.
Tělo listu 455 mm	Přímé, bez trvalého ohybu a zvlnění	Ohnutý list se nepokoušejte rovnat; hrozí prasknutí při kmitání!
Upínací stopka 1/2"	Čistá, bez vymačkání montážního otvoru	Odstraňte nánosy prachu a zkontrolujte dosedací plochy stopky.
Zubové mezery	Průchodné, bez zapečeného stavebního prachu	Očistěte ocelovým kartáčem a omyjte vodou se saponátem.

ODOLNOST PÁJENÉHO SPOJE

Destičky ze slinutého karbidu jsou k ocelovému tělu připevněny vysokoteplotním stříbrným pájením. Při přehřátí způsobeném třením o ocelové armatury může dojít k roztavení pájky a uvolnění zubu. Chraňte břity před kontaktem s masivní ocelí!

ČIŠTĚNÍ PO SKONČENÍ SMĚNY

Po řezání vlhkého pórobetonu nebo sádrokartonu zůstává na těle čepele lepivá vrstva prachu. List omyjte vodou, osušte a přestříkněte lehkým antikorozním olejem. Zabráníte tím korozi těla.

2. SKLADOVÁNÍ MEZI PRACOVNÍMI CYKLY

OCHRANA KARBIDOVÝCH BŘITŮ PŘI TRANSPORTU

- **Plastové ochranné pouzdro:** List vždy ukládejte do původního plastového toulce chránícího břity.
- **Zákaz volného uložení s kladivy:** Náraz ocelového nářadí v kufru může křehký karbidový břit vyštípnout!
- **Suché skladovací podmínky:** Skladujte v suchu; vlhkost v kombinaci s minerálním prachem urychluje korozi těla.

1. ŘEŠENÍ POTÍŽÍ PŘI STAVEBNÍM ŘEZÁNÍ (TROUBLESHOOTING)

Přehled běžných provozních jevů a postupů k jejich efektivnímu řešení:

Problém / Závada	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Pomalý postup řezu	Otupené břity karbidu; zanesené zubové mezery; nízké otáčky pily.	Vyčistěte zuby kartáčem; zvyšte kmitání pily; vyměňte opotřebený list.
Řez se odklání od linie	Vlnění listu kvůli nepoužití opěrné patky; boční tlak na pilu.	Pevně přitlačte patku pily ke tvárnici; nechte pilu řezat bez bočního tlaku.
Vylamování zubů	Náraz do ocelové výztuže (roxor); zapnutý silný orbitální předkmit.	Vypněte předkmit pily; vyhněte se ocelovým prvkům v konstrukci zdiva.
Silné vibrace a rázové rázy	Uvolněná opěrná patka; příliš nízká rychlost kmitů v dutinové cihle.	Dotáhněte patku; zvyšte otáčky kmitání pro plynulý přejezd komor cihly.

2. ZÁRUKA A JAKOSTNÍ ZÁVAZEK KRAFT&DELE

SPOTŘEBNÍ CHARAKTER PRODUKTU

Pilový list je definován jako spotřební řezný nástroj podléhající přirozenému otěru. Opotřebení břitů minerálním prachem nebo mechanické poškození zubů armaturou nespadá pod záruku.

ZÁRUČNÍ KRYTÍ MATERIÁLOVÝCH VAD

Výrobce ručí za pevnost pájeného spoje HM zubů a jakost oceli těla čepele. V případě zjištění výrobní vady před použitím kontaktujte autorizovaného distributora Nejedlý s.r.o.

DOPORUČENÉ ŠAVLOVÉ PILY PRO LIST KD10781

Pro optimální využití potenciálu listu KD10781 doporučujeme používat elektrické pily ocasky KRAFT&DELE s příkonem minimálně 1 200 W nebo výkonné bezuhlíkové 18V/20V akumulátorové pily s délkou zdvihu minimálně 28 mm a nastavitelnou opěrnou patkou.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY • DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE

Výrobce / Producent / Manufacturer:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (Polska) • DIČ / NIP: PL1231456789

Tímto s plnou právní odpovědností prohlašuje, že technické zařízení specifikované níže:

Výrobek / Zařízení:	Pilový list do pily ocasky na pórobeton a cihly 455×50×1,5 mm
Model / Typové označení:	**KRAFT&DELE KD10781**
Sériová čísla:	KDKD10781-2026-00001 až KDKD10781-2026-99999

Aplikované evropské směrnice:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních

Aplikované harmonizované technické normy a specifikace:

- ČSN EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci)
- DIN 6494 / ISO 2336 (Pilové listy pro ruční a strojní pily - Rozměry a technické dodací podmínky)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu jménem výrobce:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu / Generální ředitel

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ POKYNY PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na tento výrobek značky **KRAFT&DELE** je koncovým spotřebitelům v ČR poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** ode dne prodeje (při nákupu na IČO činí záruční doba **12 měsíců**).

Záruční a pozáruční servis, distribuci originálních náhradních dílů a technickou podporu v České republice zajišťuje autorizovaný dovozce:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v ČR • Oficiální servisní a objednávkový portál: **www.nasenaradi.cz**. Při uplatnění reklamace předložte originál nákupního dokladu, tento manuál a kompletní vyčištěné zařízení v přepravním obalu.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ – ZÁKON Č. 541/2020 SB.

V souladu se Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech odevzdejte opotřebovaný pilový list s karbidovými zuby do specializovaného sběru kovového odpadu k recyklaci (katalogové číslo odpadu 17 04 05 – železo a ocel). Obalový plast a papírovou závěsnou kartu vytřiďte do příslušných kontejnerů (kódy 15 01 01 – papír, 15 01 02 – plastové obaly).

PROTOKOL PERIODICKÝCH REVIZÍ, ÚDRŽBY A KONTROL (ZÁZNAMY SERVISU)

Datum	Druh úkonu / prohlídky	Zjištěný stav / provedené zásahy	Razítko / Podpis technika
15. 01. 2026	Výchozí výstupní kontrola výrobce (QC)	Zařízení splňuje veškeré technické normy a bezpečnostní parametry. Bez závad.	**Foreintrade S.A. QC Dept. ✓**
__ . __ . 202_	Garanční roční kontrola	.....	.....
__ . __ . 202_	Pravidelná revize / seřízení	.....	.....
__ . __ . 202_	Pozáruční servisní prohlídka	.....	.....